



United Nations
Nations Unies



International
Criminal Tribunal
for the former
Yugoslavia

Tribunal Pénal
International pour
l'ex-Yougoslavie

Medunarodni
krivični sud za
bivšu Jugoslaviju

Press Release . Communiqué de presse. Saopštenje za javnost

(Isključivo za medije. Nije službeni dokument)

OFFICE OF THE PROSECUTOR

BUREAU DU PROCUREUR

TUŽILAŠTVO

Hag, 13. juna 2000.

PR/P.I.S./510-t

IZVEŠTAJ TUŽIOCA O NATO BOMBARDOVANJU

Kao što je najavila u svom obraćanju Savetu bezbednosti u petak, 2. juna 2000., tužilac Carla Del Ponte je odlučila da ne otvori krivičnu istragu povodom bilo kog aspekta vazdušne intervencije NATO-a protiv Savezne Republike Jugoslavije 1999. godine.

Od sredine 1999., Tužilaštvu su predate razne prijave, navodi i velika količina informacija u vezi sa navodima da su NATO ili, tačnije, njegovi službenici i vode u vreme vazdušnih napada počinili zločine koji spadaju pod nadležnost Medunarodnog suda.

Prijave, navodi i prateći materijali stizali su iz više izvora i od naučnika i advokata koji su zastupali Saveznu Republiku Jugoslaviju i od Ruske parlamentarne komisije. Savezna Republika Jugoslavija je takode predala značajnu količinu materijala u vezi sa konkretnim incidentima. Pored toga, više izveštaja i komentara o bombardovanju objavile su organizacije koje se bave ljudskim pravima i drugi, uključujući i izveštaj koji je nedavno objavio *Amnesty International*.

U maju 1999., bivši tužilac, sudija Louise Arbour formirala je u okviru svoje kancelarije radnu grupu za analizu i ocenu svih prijava, navoda i pratećih materijala. Taj tim se sastojao od stručnjaka za vojno pravo, vojnih analitičara, advokata tužilaštva i drugih stručnjaka. Grupa je nastavila sa radom i nakon dolaska tužioca Del Ponte. Od svog osnivanja, grupa je analizirala sve navode i materijale koji su pristizali u Tužilaštvo. Ta analiza materijala je trajala mesecima, i sastojala se iz analize svih činjenica i detaljne pravne analize svih aspekata vezanih za nadležnost Medunarodnog suda.

Budući da Medunarodni sud ima nadležnost nad svim potencijalnim ratnim zločinima u bivšoj Jugoslaviji, bivši i sadašnji tužilac su smatrali da je njihova obaveza i odgovornost, kao nezavisnih tužilaca, da analiziraju te prijave i navode.

U tom smislu, u članu 18.1 Statuta Medunarodnog suda stoji sledeće:

Tužilac pokreće istragu ex-officio ili na osnovu informacija dobijenih iz bilo kog izvora, naročito od vlada, tela Ujedinjenih nacija, međuvladinih i ne-vladinih organizacija. Tužilac ocenjuje primljene ili prikupljene informacije i odlučuje da li ima dovoljno osnova da nastavi rad.

U okviru analize, tužiočev tim je takode iscrpno pregledao sve informacije koje je NATO objavio u vezi sa velikim brojem napada na ciljeve na Kosovu i po Srbiji. Kada je bilo nedoumica u vezi sa određenim incidentima koji nisu bili u potpunosti objašnjeni u postojećim izvorima, NATO-u je pružena prilika da na njih odgovori, pa je NATO dao neke dodatne informacije. Tako dobijene informacije, od kojih su neke bile vrlo detaljne, su sakupljene i upoređene kako bi svaki incident ili navod mogao da bude analiziran sa aspekta medunarodnog humanitarnog prava, a posebno sa aspekta pravnih normi u vezi modernim vazdušnim ratovanjem.

Kao što je rečeno, nakon detaljnog razmatranja procene svog tima, tužilac je objavio svoj zaključak da nema osnova za otvaranje istrage povodom bilo kojeg od navoda ili bilo kog drugog incidenta vezanog za vazdušnu intervenciju NATO-a. Iako je NATO napravio neke greške, tužilac je zaključio da NATO za vreme bombardovanja nije namerno gađao civile ili nelegitimne vojne ciljeve.

Nije uobičajena praksa da tužilac objavljuje detalje istrage ili navode koji su podneti ali nisu bili predmet istrage. Uobičajeno je da se komentarišu samo objavljene optužnice. Čak i tada, svaki komentar optužbe van sudnice nužno mora biti krajnje ograničen. Tužilac smatra da osobe protiv kojih

Adresa na Internetu: <http://www.un.org/icty>

Public Information Services/Press Unit/Služba za informisanje javnosti

Churchillplein 1, 2517 JW The Hague. P.O. Box 13888, 2501 EW The Hague. Netherlands

Tel.: +31-70-416-5356; 416-5343 Fax: +31-70-416-5355

se iznose optužbe, u normalnim uslovima moraju imati pravo na pretpostavku nevinosti. Ugled nevinih osoba bi sigurno bio narušen ukoliko bi bilo objavljeno da su oni predmet istrage povodom vrlo ozbiljnih krivičnih dela. Zbog toga, u slučaju kada ne postoji optužnica koja bi takvim osobama pružila mogućnost da odbrane svoje ime, nije primereno objavljivanje detalja o tome ko je eventualno predmet istrage tužioca. Vazдушna intervencija NATO-a, međutim, me pokreće takve dileme, a i sami navodi su već bili predmet mnogih javnih rasprava. Tužilac smatra da u takvoj situaciji, koja se nije mogla predvideti u vreme nastanka Suda, treba da učini taj neuobičajen korak i objavi svoje razloge.

Izveštaj na osnovu koga je tužilac doneo svoje zaključke trenutno se može naći na internet stranici Medunarodnog suda, na engleskom jeziku, a uskoro će biti dostupan i na srpskom.
